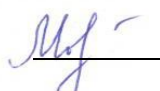



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-GERMANСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Утверждено: на заседании кафедры лингводидактики переводоведения протокол №7 от «24» февраля 2022 г. Зав. кафедрой  Морозкина Е.А.	Согласовано: Председатель УМК факультета  Мазунова Л.К.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Лингводидактические аспекты иностранного языка

Часть, формируемая участниками образовательных отношений


Программа бакалавриата

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки Теоретическое и
прикладное переводоведение

Квалификация

бакалавр

Разработчик (составитель) доц., к. филол. н. Белова Ю.А. (должность, ученая степень, ученое звание)	 Белова Ю.А.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

Для приема 2022 г.

Уфа 2022

Составитель / составители: Белова Ю.А.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры лингводидактики и переводоведения, протокол №7 от «24» февраля 2022 г.

Заведующий кафедрой Мф Морозкина Е.А.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____

_____,
протокол № _____ от « _____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____

_____,
протокол № _____ от « _____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____

_____,
протокол № _____ от « _____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О./

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций 4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы 7
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся) 7
4. Фонд оценочных средств по дисциплине 7
 - 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине. 7
 - 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине. 14
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины 19
 - 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины 19
 - 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы 19
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине 20

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
	ПК-1 Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации	1.1. ПК-1 знает нормы изучаемого иностранного языка на профессиональном уровне	<i>Знать</i> нормы изучаемого иностранного языка на профессиональном уровне
1.2. ПК-1 применяет основные приемы перевода и владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе		<i>Уметь</i> применять основные приемы перевода и владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе	
1.3. ПК-1 владеет системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях и системой закономерностей функционирования изучаемых языков, навыками анализа принципов взаимодействия культурных норм и представлений в ситуации межкультурного общения		<i>Владеть</i> системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях и системой закономерностей функционирования изучаемых языков, навыками анализа принципов взаимодействия культурных норм и представлений в ситуации межкультурного общения	
	ПК -2 Владеет средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков	2..1. ПК-2 знает структуру и систему своей профессиональной деятельности, социальную значимость своей будущей профессии 2.2. ПК-2 знает достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современные методические направления и концепции обучения иностранным языкам	<i>Знать</i> структуру и систему своей профессиональной деятельности, социальную значимость своей будущей профессии <i>Знать</i> достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современные методические направления и концепции обучения иностранным языкам

		<p>2.3. ПК-2 умеет оценивать социальную значимость своей профессии и мотивировать себя к выполнению профессиональной деятельности, выбирает подходящее методическое направление обучения иностранным языкам и использует в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия</p>	<p><i>Уметь</i> оценивать социальную значимость своей профессии и мотивировать себя к выполнению профессиональной деятельности, выбирает подходящее методическое направление обучения иностранным языкам и использует в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия</p>
		<p>2.4. ПК-2 владеет основами профессиональной деятельности, репродуктивными и творческими способами познавательной деятельности в качестве основы индивидуального стиля будущей профессии, способами и приёмами решения конкретных методических задач практического характера, а также современными технологиями организации учебного процесса и современными технологиями оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения</p>	<p><i>Владеть</i> основами профессиональной деятельности, репродуктивными и творческими способами познавательной деятельности в качестве основы индивидуального стиля будущей профессии, способами и приёмами решения конкретных методических задач практического характера, а также современными технологиями организации учебного процесса и современными технологиями оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения</p>
	<p>ПК-3 Способен использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме</p>	<p>3.1. ПК-3 Знает современные учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; задачи учебных курсов на всех уровнях лингвистического образования</p>	<p><i>Знать</i> современные учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; задачи учебных курсов на всех уровнях лингвистического образования</p>
		<p>3.2. ПК-3 Умеет использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме, пользуется описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для</p>	<p><i>Уметь</i> использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме, пользуется описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных</p>

		разработки учебных программ, учебников, учебных пособий для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов	программ, учебников, учебных пособий для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов
		3.3. ПК-3 Владеет навыками использования учебников, учебных пособий и дидактических материалов по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; системой уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов	<i>Владеть</i> навыками использования учебников, учебных пособий и дидактических материалов по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; системой уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов
	ПК-5 Способен критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности	5.1.ПК-5 знает структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики, лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований	<i>Знать</i> структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики, лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований
		5.2. ПК-5 использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала в процессе педагогической деятельности и использует полученные знания в профессиональной деятельности	<i>Уметь</i> использовать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала в процессе педагогической деятельности и использует полученные знания в профессиональной деятельности
		5.3. ПК-5 владеет навыками анализа учебного процесса с точки зрения его эффективности; навыками поиска и подготовки учебного материала в соответствии с целями и задачами занятия	<i>Владеть</i> навыками анализа учебного процесса с точки зрения его эффективности; навыками поиска и подготовки учебного материала в соответствии с целями и задачами занятия

ПК-6 Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам	6.1. ПК-6 Знает основные теоретические положения по методике преподавания лингвистических дисциплин, педагогические (общепедагогические) принципы обучения иностранному языку структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики	<i>Знать</i> основные теоретические положения по методике преподавания лингвистических дисциплин, педагогические (общепедагогические) принципы обучения иностранному языку структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики
	6.2. ПК-6 Осуществляет педагогическую деятельность в соответствии с возрастом / уровнем владения иностранным языком обучающихся и использует информационные и библиографические источники информации	<i>Уметь</i> осуществлять педагогическую деятельность в соответствии с возрастом / уровнем владения иностранным языком обучающихся и использует информационные и библиографические источники информации
	6.3. ПК-6 Владеет методиками обучения лингвистическим дисциплинам приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах, методиками и приемами работы с научной литературой на уровне целенаправленного поиска и обработки информации	<i>Владеть</i> методиками обучения лингвистическим дисциплинам приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах, методиками и приемами работы с научной литературой на уровне целенаправленного поиска и обработки информации

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы.

Дисциплина «Лингводидактические аспекты иностранного языка» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений..

Дисциплина изучается на 3 курсе в 6 семестре.

Целью освоения дисциплины является формирование, развитие и систематизация знаний студентов по лингводидактическим аспектам иностранного языка и методике обучения. Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин «Практический курс первого иностранного языка», «Основы языкознания», «Педагогика» и пр.

2. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1 Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотношенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

6 семестр - зачет

ПК-1 Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
ПК -1.1	Знать: нормы изучаемого иностранного языка на профессиональном уровне	Обучающийся знает нормы изучаемого иностранного языка на профессиональном уровне	Обучающийся не знает нормы изучаемого иностранного языка на профессиональном уровне
ПК- 1.2	Уметь: применяет основные приемы перевода и владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе	Обучающийся умеет применяет основные приемы перевода и владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе	Обучающийся не умеет применяет основные приемы перевода и владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе
ПК-1.3	Владеть: системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях и системой закономерностей функционирования изучаемых языков, навыками анализа принципов взаимодействия культурных норм и представлений в ситуации межкультурного общения	Обучающийся владеет системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях и системой закономерностей функционирования изучаемых языков, навыками анализа принципов взаимодействия культурных норм и представлений в ситуации межкультурного общения	Обучающийся не владеет системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях и системой закономерностей функционирования изучаемых языков, навыками анализа принципов взаимодействия культурных норм и представлений в ситуации межкультурного общения

ПК -2 Владеет средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»

ПК -2.1	Знать: структуру и систему своей профессиональной деятельности, социальную значимость своей будущей профессии	Обучающийся знает структуру и систему своей профессиональной деятельности, социальную значимость своей будущей профессии	Обучающийся не знает структуру и систему своей профессиональной деятельности, социальную значимость своей будущей профессии
ПК- 2.2	Знать: достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современные методические направления и концепции обучения иностранным языкам	Обучающийся знает достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современные методические направления и концепции обучения иностранным языкам	Обучающийся не знает достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современные методические направления и концепции обучения иностранным языкам
ПК-2.3	Уметь: оценивать социальную значимость своей профессии и мотивировать себя к выполнению профессиональной деятельности, выбирает подходящее методическое направление обучения иностранным языкам и использует в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия.	Обучающийся умеет оценивать социальную значимость своей профессии и мотивировать себя к выполнению профессиональной деятельности, выбирает подходящее методическое направление обучения иностранным языкам и использует в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия.	Обучающийся не умеет оценивать социальную значимость своей профессии и мотивировать себя к выполнению профессиональной деятельности, выбирает подходящее методическое направление обучения иностранным языкам и использует в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия.

ПК-2.4	Владеть: основами профессиональной деятельности, репродуктивными и творческими способами познавательной деятельности в качестве основы индивидуального стиля будущей профессии, способами и приёмами решения конкретных методических задач практического характера, а также современными технологиями организации учебного процесса и современными технологиями оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения	Обучающийся владеет основами профессиональной деятельности, репродуктивными и творческими способами познавательной деятельности в качестве основы индивидуального стиля будущей профессии, способами и приёмами решения конкретных методических задач практического характера, а также современными технологиями организации учебного процесса и современными технологиями оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения	Обучающийся не владеет основами профессиональной деятельности, репродуктивными и творческими способами познавательной деятельности в качестве основы индивидуального стиля будущей профессии, способами и приёмами решения конкретных методических задач практического характера, а также современными технологиями организации учебного процесса и современными технологиями оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения
--------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ПК 3 Способен использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
ПК -3.1	Знать: современные учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; задачи учебных курсов на всех уровнях лингвистического образования	Обучающийся знает современные учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; задачи учебных курсов на всех уровнях лингвистического образования	Обучающийся не знает современные учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; задачи учебных курсов на всех уровнях лингвистического образования

ПК-3.2	<p>Уметь: использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме, пользуется описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ,</p>	<p>Обучающийся умеет использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме, пользуется описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов</p>	<p>Обучающийся не умеет использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме, пользуется описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов</p>
	<p>учебников, учебных пособий для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов</p>		
ПК-3.3	<p>Владеть: навыками использования учебников, учебных пособий и дидактических материалов по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; системой уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов</p>	<p>Обучающийся владеет навыками использования учебников, учебных пособий и дидактических материалов по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; системой уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов</p>	<p>Обучающийся не владеет навыками использования учебников, учебных пособий и дидактических материалов по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; системой уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов</p>

ПК-5 Способен критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
ПК-5.1	Знать: структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики, лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований	Обучающийся знает структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики, лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований	Обучающийся не знает структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики, лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований
ПК-5.2	Уметь: использовать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала в процессе педагогической деятельности и использует полученные знания в профессиональной деятельности	Уметь: использовать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала в процессе педагогической деятельности и использует полученные знания в профессиональной деятельности	Уметь: использовать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала в процессе педагогической деятельности и использует полученные знания в профессиональной деятельности
ПК-5.3	Владеть: навыками анализа учебного процесса с точки зрения его эффективности; навыками поиска и подготовки учебного материала в соответствии с целями и задачами занятия	Обучающийся владеет навыками анализа учебного процесса с точки зрения его эффективности; навыками поиска и подготовки учебного материала в соответствии с целями и задачами занятия	Обучающийся не владеет навыками анализа учебного процесса с точки зрения его эффективности; навыками поиска и подготовки учебного материала в соответствии с целями и задачами занятия

ПК -6 Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам.

Код и	Результаты	Критерии оценивания результатов обучения
-------	------------	------------------------------------------

наименование индикатора достижения компетенции	обучения по дисциплине	«Зачтено»	«Не зачтено»
ПК -6.1	Знать : основные теоретические положения по методике преподавания лингвистических дисциплин, педагогические (общепедагогические) принципы обучения иностранному языку структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики	Обучающийся знает основные теоретические положения по методике преподавания лингвистических дисциплин, педагогические (общепедагогические) принципы обучения иностранному языку структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики	Обучающийся не знает основные теоретические положения по методике преподавания лингвистических дисциплин, педагогические (общепедагогические) принципы обучения иностранному языку структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики
ПК-6.2	Уметь: осуществляет педагогическую деятельность в соответствии с возрастом / уровнем владения иностранного языка обучающихся и использует информационные и библиографические источники информации в процессе педагогической деятельности	Обучающийся умеет осуществляет педагогическую деятельность в соответствии с возрастом / уровнем владения иностранного языка обучающихся и использует информационные и библиографические источники информации в процессе педагогической деятельности	Обучающийся не умеет осуществляет педагогическую деятельность в соответствии с возрастом / уровнем владения иностранного языка обучающихся и использует информационные и библиографические источники информации в процессе педагогической деятельности
ПК-6.3	Владеть: методиками обучения лингвистическим дисциплинам приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах, методиками и приемами работы с научной литературой на уровне целенаправленного поиска и обработки информации	Обучающийся владеет методиками обучения лингвистическим дисциплинам приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах, методиками и приемами работы с научной литературой на уровне целенаправленного поиска и обработки информации	Обучающийся не владеет методиками обучения лингвистическим дисциплинам приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах, методиками и приемами работы с научной литературой на уровне целенаправленного поиска и обработки информации

	информации		
--	------------	--	--

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов), не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
ПК-1 Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления	<i>Знать:</i> нормы изучаемого иностранного языка на профессиональном уровне	Практическое задание
	<i>Уметь:</i> применяет основные	письменные ответы на вопросы
способности к межкультурной коммуникации	приемы перевода и владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе	
	<i>Владеть:</i> лингвистических знаний на различных языковых уровнях и системой закономерностей функционирования изучаемых языков, навыками анализа принципов взаимодействия культурных норм и представлений в ситуации межкультурного общения	Практическое задание

ПК -2 Владеет средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков	<p><i>Знать:</i> структуру и систему своей профессиональной деятельности, социальную значимость своей будущей профессии <i>Знать:</i> достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современные методические направления и концепции обучения иностранным языкам</p>	Практическое задание
	<p><i>Уметь:</i> оценивать социальную значимость своей профессии и мотивировать себя к выполнению профессиональной деятельности, выбирает подходящее методическое направление обучения иностранным языкам и использует в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия</p>	письменные ответы на вопросы
	<p><i>Владеть:</i> основами профессиональной деятельности, репродуктивными и творческими способами познавательной деятельности в качестве основы индивидуального стиля будущей профессии, способами и приёмами решения конкретных методических задач практического характера, а также современными технологиями организации учебного процесса и современными технологиями оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения</p>	индивидуальное задание, практическое задание
ПК-3 Способен использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме	<p><i>Знать:</i> современные учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; задачи учебных курсов на всех уровнях лингвистического образования</p>	групповой опрос
	<p><i>Уметь:</i> использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме,</p>	Практическое задание
	<p>пользуется описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов</p>	

	<i>Владеть:</i> навыками использования учебников, учебных пособий и дидактических материалов по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; системой уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов	письменные ответы на вопросы
ПК-5 Способен критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности	<i>Знать:</i> структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики, лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований	Практическое задание
	<i>Уметь:</i> использовать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала в процессе педагогической деятельности и использует полученные знания в профессиональной деятельности	Практическое задание
	<i>Владеть:</i> навыками анализа учебного процесса с точки зрения его эффективности; навыками поиска и подготовки учебного материала в соответствии с целями и задачами занятия	Индивидуальное задание
ПК-6 Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам	<i>Знать:</i> основные теоретические положения по методике преподавания лингвистических дисциплин, педагогические (общепедагогические) принципы обучения иностранному языку структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики	Практическое задание
	<i>Уметь:</i> осуществляет педагогическую деятельность в соответствии с возрастом / уровнем владения иностранным языком обучающихся и использует информационные и библиографические источники информации в процессе педагогической деятельности	Письменный опрос
	<i>Владеть:</i> методиками обучения лингвистическим дисциплинам приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах, методиками и приемами работы с научной литературой на уровне целенаправленного поиска и обработки информации	Практическое задание

Рейтинг-план дисциплины

«Лингводидактические аспекты иностранного языка»

Специальность: 45.03.02 – Лингвистика («Теоретическое и прикладное переводоведение»)

курс 3, семестр 6

Виды учебной деятельности студентов	Баллы за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1 Введение				
Текущий контроль				
Аудиторная работа (опрос)	2	3	0	6
Выполнение практических заданий	2	2	0	4
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа	22	1	0	22
Итого за модуль:				32
Модуль 2 Общие вопросы лингводидактики				
Текущий контроль				
Аудиторная работа (опрос)	2	3	0	6
Выполнение практических заданий	2	2	0	4
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа	22	1	0	22
Итого за модуль:				32
Модуль 3 Частные вопросы методики и лингводидактики				
Текущий контроль				
Аудиторная работа (опрос)	2	3	0	6
Выполнение домашних заданий	2	2	0	4
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа	26	1	0	26
Итого за модуль:				36
Поощрительные баллы				
Выполнение творческого задания (индивидуальное задание)				10
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение практических (семинарских) занятий			0	-10

Вопросы для **группового устного и письменного опроса**, включая рубежную **письменную контрольную работу**, коррелируют с темами лекционных занятий.

По Модулю 1.

- 1) Определение понятия «Лингводидактика», «Методика» и «Теория обучения»
- 2) Дидактические принципы
- 3) Цели ОИЯ
- 4) Связь лингводидактики с другими науками
- 5) Назовите теоретические основы обучения иностранным языкам
- 6) Назовите основные средства и методы профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранных языков

По Модулю 2.

- 1) Общие принципы ОИЯ
- 2) Навыки и умения, коммуникативная компетенция
- 3) Приемы и методы ОИЯ

4) По Модулю 3.

- 1) Обучение произношению
- 2) Обучение грамматической стороне речи Обучение лексике
- 3) Обучение говорению
- 4) Обучение чтению
- 5) Обучение письму
- 6) Обучение переводу

Критерии оценки (в баллах) для группового устного и письменного опроса:

- 2 балла выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 1 балл выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания темы, не умеющему свободно и в полной мере аргументировано обосновать проблемную ситуацию;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или проблемные ситуации.

Пример рубежной письменной контрольной работы по Модулю 1.

1. Охарактеризуйте дидактические принципы обучения (общие и частные).
2. Составьте иерархию целей ОИЯ
3. Связь лингводидактики и методики обучения ИЯ

Задачи для контрольной работы составляются преподавателем при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов контрольной работы зависит от числа обучающихся.

Критерии оценки (в баллах) рубежной письменной контрольной работы:

- 26 - 22 балла выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы модуля и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 21 - 10 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокое знание теории межкультурной коммуникации, не умеющему в полной мере аргументировано обосновать решение конкретных задач;
- 9 - 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы модуля, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

Темы индивидуальных заданий студентов:

1. Комбинированный урок (все 4 вида РД) по теме «Фрукты и овощи» в начальной школе.
2. Комбинированный урок (все 4 вида РД) по теме «Фрукты и овощи» (среднее звено школы)
3. Комбинированный урок (все 4 вида РД) по теме «Фрукты и овощи» (старшее звено школы)
4. Обучение грамматике в начальной школе по теме Present Simple
5. Обучение лексике по теме Arts на 1 курсе языкового ВУЗа
6. Обучение говорению по теме British customs and traditions (старшие классы)
7. Обучение письму в начальной школе

Индивидуальные задания выполняются в форме краткого устного сообщения (доклада) или медиапрезентации и оцениваются поощрительными баллами.

Критерии оценки (в баллах) для индивидуальных заданий:

- 2 балла выставляется студенту, продемонстрировавшему самостоятельное, всестороннее, систематизированное, глубокое раскрытие темы, свободное владение материалом;

- 1 балл выставляется студенту, показавшему не достаточно самостоятельное и глубокое понимание темы, не умеющему свободно представить материал;
- 0 баллов выставляется студенту, который не понимает большей части основного содержания сообщения, не способен ясно, последовательно представить материал.

Практические задания выполняются в рамках аудиторной работы индивидуально или в микрогруппах. Их результаты обсуждаются в форме общей дискуссии.

Пример варианта практического задания:

- 1) Обучение лексической стороне речи
- 2) Проведение урока по теме "Living in fear"

Критерии оценки (в баллах) результатов выполнения практических занятий:

- 2 балла выставляется студенту, показавшему умение применять элементы предпереводческого анализа на практике, свободно и аргументировано обосновывать свой выбор;
- 1 балл выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокое знание предпереводческого анализа, не умеющему в полной мере свободно и аргументировано обосновать свой выбор;
- 0 баллов выставляется студенту, который не понимает поставленной задачи и не способен ее верно решить.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Нелюбин, Л.Л. Переводоведческая лингводидактика : учебно-методическое пособие / Л.Л. Нелюбин, Е.Г. Князева. - 4-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 321 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-0800-2; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58031>
2. Пасов, Е.И. Методика как теория и технология иноязычного образования / Е.И. Пасов. - Елец : ЕГУ им. И.А. Бунина, 2010. - Кн. 1. - 543 с. : ил., табл., схем. - (Методика как наука). - Библ. в кн. - ISBN 978-5-94809-424-3; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272403>.

Дополнительная литература

1. Основы обучения русскому языку: учебное пособие / Л.А. Араева, О.А. Булгакова, Э.С. Денисова и др. ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово :КемГУ, 2018. - 390 с. - Библиогр.: с. 345 - 359. - ISBN 978-5-8353-2290-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=495219>
2. Вузовская методика преподавания лингвистических дисциплин : учебное пособие / под ред. Ж.В. Ганиева. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2014. - 353 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-1825-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482221>
3. Инновации в науке и педагогике: проблемы и перспективы развития: сборник статей по материалам Международной научно-практической конференции «Исполнительское искусство и педагогика: история, теория, практика. К 100-летию со дня рождения С.Т. Рихтера» (22 мая 2015) / Саратовская государственная консерватория имени Л.В. Собинова. - Саратов: Саратовская государственная консерватория им. Л.В. Собинова, 2016. - 204 с. - ISBN 978-5-94841-220-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483801> .

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы

- 1) Ресурсы электронной библиотеки «Гумер». – <http://www.gumer.info>.
- 2) Ресурсы Электронно-библиотечной системы "Университетская библиотека online". –<http://www.biblioclub.ru>.
- 3) Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензиибессрочные
- 4) MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензиибессрочные

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория №17, аудитория №31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	Лекционные занятия	Аудитория №17 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, переносной проектор и ноутбук Lenovo (фактическое место хранения – деканат, ауд. ба) Аудитория №31 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мультимедиа-проектор MitsubishiEX320U XGA, экран настенный Classic Norma 244*183, ноутбук ASUSX51RL (место хранения деканат ФРГФ, ауд.№ ба)
2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: Аудитория №4 (компьютерный класс), Аудитория № 8, Аудитория № 9 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	Практические занятия	Аудитория №4 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки – 12 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза Аудитория №8 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, персональный компьютер – 1 шт, принтер – 1 шт. Аудитория №9 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска Аудитория №13 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., книжный фонд читального зала ФРГФ, моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные
3. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: Аудитория №4, Аудитория № 8, Аудитория № 9 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	Групповые и индивидуальные консультации	
4. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: Аудитория №4, Аудитория № 8, Аудитория № 9. (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	текущий контроль и промежуточная аттестация	
5. Помещения для самостоятельной работы: аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	Самостоятельная работа	

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Лингводидактические аспекты иностранного языка» на 6 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	32,2
лекций	16
практических/ семинарских	16
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) включая подготовку к экзамену/зачету	39,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	-

Форма контроля: зачет, 6 семестр

Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
	ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
2	3	4	5	6	7	8
Введение, основные понятия лингводидактики Определение понятия «Лингводидактика», «Методика» и «Теория обучения»	4	2	-	10	изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	групповой опрос, практическое задание
Общие вопросы лингводидактики (Дидактические принципы, цели ОИЯ, связь лингводидактики с другими науками)	4	2	-	10	изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	групповой опрос, письменная контрольная работа
Частные вопросы лингводидактики и методики обучения иностранному языку	8	2	-	19,8	изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	групповой опрос, практическое задание, индивидуальное задание
обучение лексической стороне речи		2				
Обучение грамматической стороне речи		2				
Обучение фонетике		2				
Обучение произношению		2				
Обучение чтению		2				
Всего часов:	16	16		39,8		

